

**St. John Armenian Church of Greater Detroit**

22001 Northwestern Highway | Southfield, MI 48075

248.569.3405 (phone) | 248.569.0716 (fax)

[www.stjohnsarmenianchurch.org](http://www.stjohnsarmenianchurch.org)

The Very Reverend Father Aren Jebejian, *Pastor*  
The Reverend Father Armash Bagdasarian, *Assistant Pastor*

Clergy residing within the St. John parish and community:

The Reverend Father Diran Papazian  
The Reverend Father Garabed Kochakian  
The Reverend Father Abraham Ohanesian

Deacon Rubik Mailian, *Director of Sacred Music and Pastoral Assistant*

Ms. Margaret Lafian, *Organist*



## Sunday Bulletin

Կիրակնօրեայ Թերթիկ

### Welcome!

We welcome you to the Divine Liturgy/*Soorp Badarak* and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. Make certain you fill out a contact card before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

**April 29, 2018**

The Armenian Church Year 1468

### FEAST OF THE APPARITION OF THE HOLY CROSS

**Guest Celebrant: Rev. Fr. Mardiros Chevian, Dean of St. Nersess Seminary**

**Pastor: V. Rev. Fr. Aren Jebejian**

**Assistant Pastor: Rev. Fr. Armash Bagdasarian**

#### THE LORD'S DAY - SCHEDULE OF WORSHIP

**Morning Service / Առաւօտեան Ժամերգութիւն... 9:00 am**

**Divine Liturgy / Ս.Պատարագ ..... 9:45 am**

#### SACRED LECTIONS OF THE LITURGY

**Acts 17:1-15, I John 1:1-10, John 7:14-23**

**Lector: YERETZGIN ROBERTA KOCHAKIAN**

Today, the guest celebrant is Rev. Fr. Mardiros Chevian, the Dean of St. Nersess Seminary.

Also we have with us the Seminarians from St. Nersess Armenian Seminary.

Next Sunday, Fr. Abraham Ohanesian will be the guest celebrant as all clergy from our diocese will be in NY for the 50th Anniversary of St. Vartan Cathedral.

## Today's Gospel

### John 7:14-23

About the middle of the feast Jesus went up into the temple and taught. The Jews marveled at it, saying, "How is it that this man has learning, when he has never studied?" So Jesus answered them, "My teaching is not mine, but his who sent me; if any man's will is to do his will, he shall know whether the teaching is from God or whether I am speaking on my own authority. He who speaks on his own authority seeks his own glory; but he who seeks the glory of him who sent him is true, and in him there is no falsehood. Did not Moses give you the law? Yet none of you keeps the law. Why do you seek to kill me?" The people answered, "You have a demon! Who is seeking to kill you?" Jesus answered them, "I did one deed, and you all marvel at it. Moses gave you circumcision (not that it is from Moses, but from the fathers), and you circumcise a man upon the Sabbath. If on the Sabbath a man receives circumcision, so that the law of Moses may not be broken, are you angry with me because on the Sabbath I made a man's whole body well?"

---

## Special Presentation



Following Divine Liturgy, all are invited into the Vartan Room to hear from St. Nersess Seminary Dean, Rev. Fr. Mardiros Chevia and well as the St. Nersess Seminarians. Fr. Mardiros will give an update on the Mission and Ministry of this important institution and show a brief video on the new campus in Armonk, NY.

---

Next week, from April 30th-May 6th, Fr. Aren and Fr. Armash will be attending the 116th Diocesan Assembly and Clergy Conference in New York.

In case of an emergency, Fr. Aren can be reached on his mobile phone at 773-457-4122.



**BASHDON HOKEHANKUSDYAN**  
**REQUIEM PRAYERS FOR THE SOULS WHO SLEEP IN CHRIST**



**RICHARD MARTIN APKARIAN, 40th Day, Husband, Father, Grandfather, Brother-in-Law,  
Uncle, Beloved Friend**

Requested by Paulette Apkarian  
Kristen, Alana & Adam Vosbikian  
Rich, Alex, Elizabeth, Katherine & Marty Apkarian  
Klugman Family  
Carolyn, Anto & Tamar Arslanian  
Dawn, Adi & Soseh Asadoorian  
Nicole, Lyle, Luc & Leo Dadian  
Cynthia Apkarian  
David & Dawn Karagosian & Family  
Scott & Renee' Apkarian & Family  
Cary & Lynne Kojamanian & Family  
Sirarpie Ohanian  
Edward Karamanian  
Mary Ann Artinian & Family  
Mike & Dolly Matoian  
Tom, Debbie, Adam & Paul Krikorian  
Gary & Susan Reizian & Family  
Edward, Yvonne, Laura & Christopher Korkoian

**ARAXIE CHOUKOURIAN, 40th Day, Mother, Grandmother, Aunt, Khnamee**

Requested by Dikran & Angie Choukourian, Sophia & Steven  
Michael Choukourian & Alan  
Paul & Denise Choukourian, Mitchell, Mason, Jonathan & Ryan  
Dr. John & Nyree Giragosian, Jenna, Lexa & Alec  
Lucy Ardash & Family

**DIRAMAYR VIRGINIA MELKONIAN, 40th Day, Friend**

Requested by Garry & Patti Javizian



**BASHDON HOKEHANKUSDYAN**  
**REQUIEM PRAYERS FOR THE SOULS WHO SLEEP IN CHRIST**



**BARBARA NORSIGIAN, 2nd Year, Beloved Wife, Mother, Dear Sister, Aunt, Friend**

Requested by Richard, Shant & Jordan Norsigian  
Sylvia & Lisa Aglamishian  
Dr. Jordan Besh  
Roger & Ardis Gregory

**ARTHUR “ART” APRAHAMIAN, 2nd Year, Beloved Husband, Brother-in-law, Uncle  
HAGOP NERSESSIAN, 25th Year, Father, Grandfather, Great-Grandfather  
SERPOOHI NERSESSIAN, 13th Year, Mother, Grandmother, Great-Grandmother  
MARY ANN NERSESSIAN, 7th Year, Sister, Aunt, Great-Aunt**

Requested by Carol Aprahamian  
Nancy & Hugh Ryan  
Kelli & Derek Hulitzky  
Courtney & Sydney Viera  
Michael, Beth, Mila & Avery Ryan

**MILLIE JINGOZIAN, 6th Year, Wife, Mother, Mother-in-law, Grandmother, Dear Friend  
SUSIE JINGOZIAN, 18th Year, Mother, Grandmother, Great-Grandmother, Dear Friend  
MARY DEMIRJIAN, 11th Year, Sister, Aunt, Great-Aunt, Dear Friend**

Requested by Paul Jingoian  
Michele & Bill Messner, Lauren, Armani & Peyton  
Paula & John Minni, Gavin & Alex  
Nan & Gary Tungate, Scott & Sonja Tungate, Andrew & Camilla Tungate  
Harry & Alice Terzian  
Alex Terzian  
David & Kim Najarian & Family  
Thomas & Kathy Steck & Family  
Jerry Dayinian & Family

**MILLIE JINGOZIAN, 6th Year, Dearest Friend  
PAMELA DAYINIAN, 3rd Year, Dearest Friend**

Requested by Isabelle Vahratian



**BASHDON HOKEHANKUSDYAN**  
**REQUIEM PRAYERS FOR THE SOULS WHO SLEEP IN CHRIST**



**JEANNE TASHJIAN, 10th Year, Mother, Grandmother, Great-Grandmother, Sister,  
Sister-in-law, Aunt, Niece**

**EDWARD TASHJIAN, 29th Year, Father, Grandfather, Great-Grandfather, Brother-in-law,  
Uncle, Nephew**

**ARDASH MOORADIAN, 35th Year, Father, Grandfather, Great-Grandfather, Brother-in-law**

**MARIAM MOORADIAN, 20th Year, Mother, Grandmother, Great-Grandmother,  
Sister-in-law**

**ROUPEN & PERLANTE TASHJIAN, Father-in-law, Mother-in-law, Grandparents,  
Great-Grandparents, Great-Great-Grandparents**

**HAGOP & PEARL MOORADIAN**

**HELEN MOORADIAN**

Requested by Tina Schoeny & Family

Bruce Tashjian & Family

Wayne & Deborah Tashjian

Jesse & Susie Siebert & Family



## FALLEN ASLEEP IN THE LORD

We offer our prayers for the servant of God, **Robert Missirlian**,  
who entered his eternal rest last week. His funeral took place at  
St. John Armenian Church on April 27, 2018.

May Christ our Lord shed His Eternal light upon his soul.

We offer our prayers for the servant of God, **Maro Sarafian**,  
who entered her eternal rest last week. Her funeral took place at  
St. John Armenian Church on April 27, 2018.

May Christ our Lord shed His Eternal light upon her soul.

We offer our prayers for the servant of God, **Robert Vartan Joseph Gregory**,  
who entered his eternal rest last week. His funeral took place at  
St. John Armenian Church on April 28, 2018.

May Christ our Lord shed His Eternal light upon his soul.





*The Women's Guild of St. John Armenian Church*

cordially invites you to join them for

*"Our Favorite Things"*  
*Family, Friends, Fashion...*

**Saturday, May 5, 2018**

*St. John Cultural Hall*

*Boutique Shopping*

9:00 -10:30 am only

*Brunch and Fashion Show*

10:45 am

*Fashions*

by

**Chico's**, Somerset • **Gap**, Farmington Hills



**Adults - \$45 • Children (10 and under) - \$8**

For reservations contact Yn. Roberta Kochakian:

248.538.9993 • [rfk@sjachurch.org](mailto:rfk@sjachurch.org)



# Prayers for the Sick and Hospitalized

James Shahbazian

Elina Cobb

John Brycz

Ian McGrath

Gearldine Ware

Margaret Chubukchian

Araxey Barsamian

George Douroujalian

Fr. Dimitrie Vincent

Joe Kludjian

Rev. Fr. Shnork Souin

Vartkes Chubukchian

Charles Sansone

Ruben Griffin

Danny Cristiano

Ryan Fringer

Jeremy Lane

Darlene Lane

---

## Women's Guild News

The Women's Guild of St. John Armenian Church welcomes new members.

Call today for further information. Lisa Derderian 248.321.3922

---

## Visit the Parish Bookstore

The best selection of Armenian books and CDs plus many gift items: jewelry, Armenian crosses, key chains, cookbooks and many "Made in Armenia" products.

**100 Years 1915-2015 *Images of Western Armenia by Hrair Hawk Khatcharian* - \$150.00**

***Khatchkar*—\$150.00**

***Armenian Ornamental Script*—\$120.00**

**NEW—JUST ARRIVED**

**SILVER CROSSES FROM JERUSALEM, VARIOUS SIZES—\$35.00 - \$75.00**

**"THE GAMBLER: KIRK KERKORIAN the Greatest Deal Maker in Capitalist History"—HC \$25.00**

**"FORCED INTO GENOCIDE' Memoirs of an Armenian Soldier in the Ottoman Turkish Army**

**By Yervant Alexanian, Edited by Adrienne Alexanian—HC \$29.00**

***KHORENIAN DIVINE LITURGY, DOUBLE CD*—\$30.00**

**2018 ARMENIAN MANUSCRIPT CALENDAR "18 X 24" containing images of manuscripts suitable for framing. Photography by Hrair Hawk Khatcharian, internationally known photographer- \$30.00**

**"The Promise" DVD \$20.00**

**Hrayr Toukhanian's Assignment Berlin DVD in English—\$30.00**

**NEW FROM ARMENIA**

**Forget Me Not Pendants, Bracelets and Earrings from Armenia**

**Mugs, Demitasse Cups, Armenian Alphabet Bookmarks, Worry Beads, etc.**

**STOP BY AND BROWSE**



**Women's Guild Speaker Meeting!**  
**Welcome Spring!**  
**Wednesday, May 2nd, 2018 at 7pm**

Floral Arranging Demonstration From English Gardens, with Floral Designer Cynthia Kidd.  
Refreshments and Snacks prior to presentation followed by Women's Guild Meeting. Please feel free to bring a friend. St John Armenian Church Women's Guild welcomes new members. Contact Lisa Derderian @ 1-248-321-3922

---

**Women's Guild Baking**  
**BAZAAR PREPARATION DAYS**  
**ALL CHURCH MEN AND WOMEN WELCOME!!**

WE need all hands....

May 15th (Tuesday) 9:00 am – 12 pm Sou Beoreg - Anita Arslanian

May 22nd (Tuesday) 9:00 am – 12 pm Sou Beoreg - Anita Arslanian

June 4th (Monday) 9:00am – 12 pm Choreg Dolly Matoian

June 5th (Tuesday) 9:00 am – 12 pm Sou Beoreg - Anita Arslanian

June 11th (Monday) 9:00 am – 12 pm Cheoreg Dolly Matoian

June 18th (Monday) \*6:00 PM – 8:30 PM Evening Bake Cheoreg – Leader TBA

June 12th (Tuesday) 9:00 am – 12 pm Sou Beoreg - Anita Arslanian

June 19th (Tuesday) 9:00 am- 12 pm (kufta Middles) Dolly Matoian

June 26th (Tuesday) 9:00 am- 12 pm (kufta Middles) Dolly Matoian

Any Questions please call Joy Callan 1-248-254-3955 or [verchanigc@gmail.com](mailto:verchanigc@gmail.com)

---

**Men's Society News**

“Join us for a Sundae on Sunday, May 6, after Church Services.  
Hosted by the Men's Society, served by ACYOA.”

## 2018 SPRING SCHEDULE

### St. John Armenian Church of Greater Detroit

Invites you to

#### BIBLE STUDY

*Presenter: Very Rev. Fr. Aren Jebejian*

Bible Study will take place on Monday evenings  
on the dates listed below: 7:00 – 8:30 p.m.

**May 7 and 21**

---

#### ADULT CATECHISM

Adult Christian Education will take place  
on Thursday evenings on the dates listed below: 7:00 – 8:30 p.m.

**May 17**

All parishioners and friends are invited to attend these informative sessions.

Admission is Free

---

#### ACOLYTE TRAINING

*Led by Very Rev. Fr. Aren Jebejian  
& Dn. Rubik Mailian*

**For Boys Ages 10-16 Years Old**

**Saturdays 1:00-3:00pm**

**May 5, 19**

**Please call the Church office to enroll**

22001 Northwestern Highway

Southfield, MI 48075

248-569-3405

[www.stjohnsarmenianchurch.org](http://www.stjohnsarmenianchurch.org)

## **Gift to the Church**

In honor of the 50th Anniversary celebration last week,  
Susan Janigian presented a generous gift to the church.

---

## **Day by Day Bible Study**

Wednesday May 16

12:00 pm — 2:00 pm

*For more information, call Yeretzgin Roberta at 248-538-9993*

---

## **Altar Guild**

St. John Armenian Church is looking to refresh its Altar Guild.  
Those who have the gift of light sewing, washing and caring for altar  
clothes are encouraged to contact the church office at 248-569-3405.

---

## **Hye Camp 2018**

### **Where Faith, Fun and Fellowship Meet!**

Staff Training: July 25-28

Camp Week: July 28-August 4

Campers: Ages 8-15

CIT's: Ages 16 & 17

Staff & Volunteers: Ages 18+

248-648-0702 [jenniferm@armeniandiocese.org](mailto:jenniferm@armeniandiocese.org)

Register Online: [DiocesanSummerCamps.org](http://DiocesanSummerCamps.org)

---

## **ST. NERSESS 2018 SUMMER CONFERENCES**

Deacons' Training Program: Thursday, June 28—Saturday, July 7

High School Conference: Friday, July 20— Sunday, July 29

Post High School Conference: Friday, August 3— Sunday, August 12



## Komitas Choir News

The Komitas Choir would like to sponsor organ lessons for pianists who are interested in learning to play the organ. The trained organists will learn the Armenian Divine Liturgy music as an understudy organist in order to accompany the Komitas Choir occasionally on Sundays. For more information, please contact Dn. Rubik at [rubik@sjachurch.org](mailto:rubik@sjachurch.org) or 248-569-3405.

---

## College Scholarships for 2018

Our Diocese will be granting scholarships to undergraduate, college-age youth for the academic year 2018-2019. These scholarships are earmarked for Armenian American students attending accredited 4-year undergraduate university programs. Preference will be given to those who are active in the life of the Armenian churches of the Eastern Diocese. Altar servers, Sunday or Armenian school teachers, active ACYOA members, choir members, etc. . The scholarship program is open to U.S. Citizens only.

The application and reference forms must be submitted electronically. You will find the forms on the Diocesan website at <https://armenianchurch.us/scholarships/>

The application and the reference forms are due no later than **June 1, 2018**.

---

## Manoogian Manor Needs Employees

**Dietary Aides:** The job entails serving meals following diet plans, setting tables and picking up after meals, and washing dishes. Two shifts available, 7am-2pm and 2:30pm-7:30pm.

**Cook, Part-Time:** The job entails cooking meals according to menu plans, plating according to diet plans, and directing the overall running of the kitchen. Shifts available, 7am-2pm and 1:30pm-7:30pm. If you are interested, please contact Stephanie Dallakian (734) 522-5780.

# MEN'S SOCIETY RETREAT

SATURDAY, MAY 12, 2018, 8:30 AM - 3:00 PM  
ST. JOHN ARMENIAN CHURCH

## CONNECTING AND DISCONNECTING IN THE TECHNOLOGICAL WORLD

FACILITATOR: DN. ERIC VOZZY  
DEPARTMENT OF CREATIVE MINISTRIES  
DIOCESE OF THE ARMENIAN CHURCH (EASTERN)

KICKOFF BREAKFAST 8:30 - 9:00 AM  
FULL HOT MEAL

LUNCH - STEAK OR VEGETARIAN  
SIDES & DESSERT

FELLOWSHIP KICK-OFF DINNER, FRIDAY 7 PM  
FARM GRILL, SOUTHFIELD, MI  
(DINNER AT INDIVIDUAL'S EXPENSE)

RESERVATIONS REQUIRED BY MAY 7TH  
ARA BELIAN (248) 626-8374  
CHRIS KORKOIAN (248) 217-5447  
GEORGE SABOONJIAN (248) 952-1903

\$25 PLEASE MAKE CHECK PAYABLE TO:  
GEORGE SABOONJIAN  
4481 WHISPER WAY, TROY, MI 48098

[HTTP://STJOHNSARMENIANCHURCH.ORG](http://stjohnsarmenianchurch.org)

# DAY CAMP 2018

We have several sessions filled with themes and field trips for happy campers!  
Swimming every Tuesday!

**Check-in:** 9:00 am - 9:30 am

**Dismissal:** 4:00 pm



**Session I: Monday, June 18th - Thursday June 21st**

**Session II: Monday, June 25th - Thursday, June 28th**

NO CAMP DURING THE WEEK OF JULY 4th

## **Arts of Armenia**

*In conjunction with the Komitas Choir*

Monday, July 9th - Friday, July 13th

**Session III: Monday, July 16th - Friday, July 20th**

NO CAMP MONDAY, JULY 24 - FRIDAY, AUGUST 5, 2018, DUE TO HYE CAMP.

REGISTER AT: [www.diocesansummercamps.org](http://www.diocesansummercamps.org)

**Session IV: Monday, August 6th - Thursday, August 9th**

**Session V: Monday, August 13th - Thursday, August 16th**

**Session VI: Monday, August 20th - Thursday, August 23rd**



## **Additional Information:**

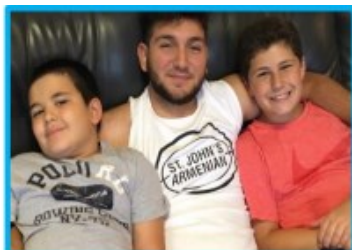
\$25 a day | Discount for second child | Ages 5-12 yrs

Enrollment includes art supplies, refreshments, t-shirt, picnics, field trips, and transportation for field trips!

Parents, please provide sack lunch!

For more information, please contact Lisa Mardigian: [lmardigian@sjchurch.org](mailto:lmardigian@sjchurch.org)

22001 NORTHWESTERN HWY, SOUTHFIELD, MI ☎ [SJJOHNSARMINIANCHURCH.ORG](http://SJJOHNSARMINIANCHURCH.ORG)



# General Information

**Parish Office Hours: Monday-Friday, 9:00 am—5:00 pm**

**After hours in an emergency, please contact:**

**Pastor's Cell: 773-457-4122 e-mail: [FrAren@sjachurch.org](mailto:FrAren@sjachurch.org)**

**Administrator's Cell: 760-832-1142**

---

**Visits to the Hospitalized and Homebound** Please phone the Church Office when you or someone you love is admitted to the hospital and would like a visit from the Pastor. If you have an upcoming surgery, please consider requesting your name to be included in the "Prayers for the Sick and Hospitalized" list. Those who are homebound and would like to receive Holy Communion at home should phone the Church Office.

**Home Blessing** If you would like the Pastor to visit your home and offer a home blessing, please contact the Church Office.

**Baptism** Parents may prepare for the baptism of their child before he or she is born. For more information, phone the Church Secretary. We encourage parents to baptize their children between 40 days and 3 months.

**Marriage** Phone the Church Secretary at least nine months in advance of your proposed wedding date.

**Parish Membership** If you are interested in becoming a member of the St. John parish, please speak to a Parish Council member on Sunday, or phone the Church Office.

**Sunday Bulletin** Announcements for the Sunday Bulletin are due in the Church Office by 5:00 pm on Wednesday preceding the date of service.

**Requiem Requests** may be submitted to the Church Office by mail, phone, fax 248-569-0716, or email to [Tamara@sjachurch.org](mailto:Tamara@sjachurch.org) no later than 5:00 pm Wednesday preceding the Sunday. Request forms are available in the Church Lobby. Requiem may be offered every Sunday of the year except for the five Tabernacle Feast Days.

Պատարագէն Յետոյ Եկեղեցիէն Դուրս Գալու Ժամանակ

## On Leaving the Sanctuary After Divine Liturgy

When approaching the Holy Gospel at the end of the  
Divine Liturgy you say:

Յիշեցէ Տէր զամենայն Պատարագս քո:

*Heeshestzeh Der zamenaym Badarakus koh.*

May the Lord remember all your sacrifices.

**The Priest answers:**

Տաղէ քեզ Տէր ըստ սրտի քում եւ զամենայն  
խորհուրդս քո ի բարիս նա կատարեսցէ:

*Datseh kez Der usd srdee koom yev  
zamenayn khorhoortus koh ee parees na gadarestseh.*

May the Lord grant you according to your own heart, and  
fulfill all your desires.  
(Psalm 20:4)

When taking *Mahs* the  
GIVER says:

Մաս եւ բաժին եղիցի քեզ ի Սուրբ  
Պատարագէս:

*Mahs yev pazheen yegheetsee kez ee Soorp  
Badarakes.*

May this be to you a share and  
portion of the Holy Sacrifice.

**The RECEIVER says:**

Բաժին իմ Աստուած յաւիտեան:

*Pahjeen eem Asdvadz haveedyan.*

My portion is God forever.

## The Kiss of Peace

*Kreesdos ee mech mer haydnetsav.*

The GIVER says: Christ is revealed amongst us.

*Orhnyal eh haydnootyoonun Kreesdosee.*

The RECEIVER says: Blessed is the revelation of Christ.

Քրիստոս ի մէջ մեր յայտնեցաւ: / Օրհնեալ է  
յայտնութիւնն Քրիստոսի:

## The Psalm of Dismissal - Psalm 34

Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ,  
օրհնութիւն նորա ի բերան իմ:

*Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenayn zham  
orhnootyoon nora ee peran eem.*

I will bless the Lord at all times. His praise shall be at all times in my mouth.